

# 胡溫致誠摯慰問 對震災感同身受

【本報記者王德軍北京十四日電】中國領導人胡錦濤和溫家寶今天分別對遭受特大地震災害的日本人民表示誠摯慰問。

據新華社報道，國家主席胡錦濤十四日致電日本天皇明仁，代表中國政府和人民就日本東北地區發生特大地震災害表示誠摯慰問，對遇難者表示深切哀悼，祝願日本人民早日克服困難，重建家園。胡錦濤表示，中國政府和人民願繼續提供必要的幫助。

而國務院總理溫家寶則在記者招待會的公開場合，主動向在特大地震災害中遇難的日本人民表示深切哀悼，並向全體日本人民表示誠摯的慰問。他說，中方將根據日本的需要，在已經派出救援隊，捐助100噸救災物資的基礎上，願意繼續提供必要的幫助。

今天在記者會回答了最後一個問題後，溫家寶主動問：「在座的有日本記者嗎？」在看到有日本記者舉手示意後，他又不得不遵守提問機會公平平等的原則，不好意思地笑着說：「我想說幾句話，我不是讓你提問。」

他說，三天以前，日本遭受了歷史上罕見的特大地震災害，給日本人民的生命財產造成了巨大的損失。「我想借此機會，向在這次災難中遇難的日本人民表示深切的哀悼，向全體日本人民表示誠摯的慰問。」他說，「中國也是一個多地震的國家，我們感同身受。在汶川發生特大地震的時候，日本政府派了救援隊，並且給中國以物資上的支援。」

溫家寶說，中國的救援隊昨天已經到達日本，運送的救災物資也到達了日本。中方將根據日本的需要，願意繼續提供必要的幫助。

今天中國商務部已宣布，將向日本提供三千萬元的救災物資。首批物資已搭載東航包機飛抵日本。

記者會結束後，溫家寶走下主席台，並未像往年那樣與坐在第一排的記者握手，而是走到人群中尋找日本記者握手慰問。

根據安排，中日韓三國外長會議將於17日在日本舉行，但會期由兩天縮短為一天。溫家寶總理預定於5月份赴日參加中日韓首腦峰會，目前還不知道峰會是否會受日本震災及海嘯影響。



▲中國國際救援隊隊員在日本岩手縣大船渡市準備展開救援工作 新華社

# 滿載百噸緊急救援物資 中國救災包機抵日

中國政府第一架赴日救災物資運輸包機東航CK5001航班，於14日17時44分從上海浦東國際機場起飛，直飛東京羽田國際機場，經過2小時04分的空中飛行，於北京時間當晚19時48分順利降落在羽田機場。此次航班搭載總價值720萬元人民幣的緊急援日物資，收貨人是日本外務省。

【本報記者楊楠上海十四日電】

來自中國商務部的消息說，為了支持日本政府和人民抗震救災，中國政府決定向日本政府提供3000萬元人民幣的緊急人道主義救援物資，東航包機此番運抵東京羽田的就是其中第一批物資。目前，中方已經啟動了對人道主義緊急救援的部際工作機制。

## 帳篷毛巾被雪中送炭

東航集團方面向大公報表示：此次受命執飛赴日救災包機，是其遵照中國國家民航局布置的緊急任務，第一時間指派東航旗下的國內最大航空貨運公司——中國貨運航空公司以先進可靠的波音777大型遠程貨機執行。

記者了解到，14日東航臨時增派的這架波音777貨運包機，機上運送的中國第一批援日救災物資共計100噸，包括900頂帳篷、2000床毛巾被、200台手提式應急燈，都是當前日本寒冷天氣下民眾最急需的生活物品。

日本特大地震發生後，大批國際救援人員和緊急物資迅速投入災區，廣大日本災民在十分艱難的情況下頑強求生，中國這批救災物資可謂雪中送炭。

## 重災區物資極為匱乏

目前，日本地震重災區的物資極為匱乏。宮城縣仙台市是距離這次強烈地震震中最近的城市，人口約百萬，據報道，當地居民眼下非常缺乏食品和飲水等物資，正面臨愈加嚴重的生活困難。

當下，仙台市餘震頻繁，很多居民仍在體育館等避難設施居住，面臨着生活用品匱乏的困難，特別是食品、飲水和防寒用品。自13日起，市內避難所已將剩餘物資優先供應70歲以上老人和12歲以下兒童。

## 京組赴日醫療救援隊

另據中新社報道，日本發生大地震後，中國衛生部即委託北京市迅速組建一支國家級醫療衛生救援隊伍待命。北京衛生部門按照日本災害特點和隊伍組建要求，依託北京積水潭醫院、北京朝陽醫院和中國疾病預防控制中心等單位，迅速組建了一支包括1名領隊、13名醫生、8名護士、3名核輻射防護人員、2名後勤保障人員、2名日語翻譯、1名隨行文字編輯兼攝像人員共30人的國家級醫療衛生救援隊伍。



▲我國首批救災物資於3月14日裝上東航貨運包機飛往日本

新華社

# 復旦日本留學生募捐賑災

【本報記者張帆上海十四日電】今日中午，復旦大學日本留學生會在本部食堂門口組織了募捐，以期幫助在日本地震中受難的同胞。此次募捐活動將持續三天，所有善款將經由日本駐上海總領事館送往重災區域。

復旦大學現有四百五十四名日本留學生，其中家在宮城、岩手、福島、茨城、千葉五個重災縣的

日本學生三十三人。日本留學生會會長神中康多介紹說：「我們昨天連夜趕製了寫有『日本加油！』的白色旗幟捐箱、海報展板和宣傳單，聯繫了學校留學生辦公室和上海日本領館，中日學生沙龍社團的中國學生也幫我們做了很多準備工作。」十一點半過後，人流逐漸增多，師生紛紛趕來募捐。

來自早稻田大學的福島伸太郎這學期在復旦傳播系交流，他讓自己的中國同班同學帶他走到募捐箱前捐款，「我經歷了一九九五年的阪神大地震，雖然很小但是還是記得很害怕，現在我們也不能回國，只能繼續聯繫家人和朋友，希望他們平安。」

劉滄來自日本大阪，她這幾天一直在努力聯繫自己在日本的朋友，「東京的朋友告訴我今天停電了，之後可能還有餘震，我想讓她們去我家住。」經濟學專業的楊毓佳初中曾到日本仙台交流，她拿出了自己錢包裡的所有錢放入募捐箱。

中日學生沙龍社團的韓啓陽和其他同學也為這次募捐做了許多準備工作，他說社團這幾天還會有一些後續活動，「比如愛心留言和絲帶傳情，我們正在準備。在這種時候，精神上的支持和物質上的幫助一樣重要。」



▲復旦大學師生向日本大地震災區獻愛心 新華社

# 香港佛教界 為日本東北地區地震災難啟建 息災祈福 冥陽兩利大法會

日本東北發生強烈地震及海嘯，造成地水火風大災難，大量家園頃刻盡毀，災情嚴重，災民歷經生離死別，生命和財產都蒙受重大損失，無數眾生頓失依怙，不知何所歸向。

舉凡天降異災，皆因四大不調，自然失序，致使眾生罹苦。香港人雖未親歷其境，但必感同身受。

香港佛教聯合會會長覺光長老謹此呼籲全港佛教四眾弟子，至誠懇切誦誦經咒，祈求彌陀接引災難罹難者，往生蓮邦。同時也祈求佛陀慈光加庇受災百姓，使他們對生命重拾希望，重建家園。此外，更祈求佛陀賜力量予參與救援工作的人間菩薩們，使他們平安地完成任務。

為超度受災地區死難者亡靈早登極樂，並祈求被困災民早獲救護，脫離苦海，香港佛教界特啟建『息災祈福 冥陽兩利大法會』，禮請諸山長老、大德法師主持誦經。法會詳情如下：

日期：2011年3月16日（農曆二月十二日，星期三）  
時間：晚上7時（請於下午6時30分進場，無須門券）  
地點：銅鑼灣東院道11號，香港佛教聯合會文化中心  
內容：虔誦《地藏菩薩本願經》



查詢：香港佛教聯合會

電話：2574 9371

網址：www.hkbuddhist.org